



- 12100** - Redfil rinçage à contre-courant, sans raccords
- 12101** - Redfil rinçage à contre-courant, avec raccords à écrou mobile Optifitt-Serra 92001
- 12102** - Redfil rinçage à contre-courant, avec raccords à écrou mobile Optipress-Aquaplust 92021
- 12104** - Redfil rinçage à contre-courant, sans boîtier de raccordement
- 12110** - Redfil rinçage à contre-courant automatique, sans raccords
- 12111** - Redfil rinçage à contre-courant automatique, avec raccords à écrou mobile Optifitt-Serra 92001
- 18100** - Filtre fin rinçage à contre-courant, sans raccords
- 18101** - Filtre fin rinçage à contre-courant, avec raccords à écrou mobile Optifitt-Serra 92001
- 18102** - Filtre fin rinçage à contre-courant, avec raccords à écrou mobile Optipress-Aquaplust 92021
- 18104** - Filtre fin rinçage à contre-courant, sans boîtier de raccordement
- 18110** - Filtre fin rinçage à contre-courant automatique, sans raccords
- 18111** - Filtre fin rinçage à contre-courant automatique, avec raccords à écrou mobile Optifitt-Serra 92001

## 1 Consignes de sécurité

### 1.1 Tenir compte des conditions d'environnement

Des conditions d'environnement inappropriées peuvent entraîner la formation de germes pathogènes et endommager le produit.

- Le produit doit être monté uniquement dans des endroits répondant aux conditions suivantes:
  - pas de rayonnements UV (lumière solaire)
  - pas de vapeurs de solvants
  - pas de risque de gel.

### 1.2 Observer les directives

- Observer les dispositions de la directive W3 de la SVGW.

### 1.3 Mettre à l'abri des coups et des chocs

Des coups forts et des chocs pendant et après le montage risquent d'endommager le filtre fin de manière irréparable. Le filtre risque alors de ne plus fonctionner ou de tout simplement éclater.

- Vérifier que l'emballage du filtre fin n'est pas endommagé. Si l'emballage du filtre fin est endommagé, ne pas l'utiliser.
- Une fois que le filtre fin est monté, vérifier l'absence de coups de bélier forts (p. ex. dus aux vannes magnétiques en aval).
- S'il subit des coups forts et des chocs, remplacer l'intégralité du filtre fin.

## 2 Montage et mise en service

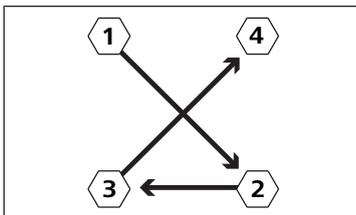
### 2.1 Monter le filtre fin

Conditions:

- ✓ La pression de service pour un rinçage à contre-courant conforme est d'au moins 3 bar.
- 1. Rincer soigneusement les conduites avant l'installation. Dès le premier remplissage de l'installation d'eau de boisson, il faut utiliser de l'eau de boisson propre.
- 2. Monter le filtre fin sans tension sur la conduite, avec le godet sur le bas. Observer la procédure correcte pour les assemblages par bride (☞ «Assemblage des raccords à brides», page 2).
- 3. S'assurer que le produit soit bien visible et accessible.

### 2.2 Assemblage des raccords à brides

- 1. Avant usage, nettoyer la surface d'étanchéité et le joint.
- 2. S'assurer que le joint repose correctement sur la surface d'étanchéité.
- 3. Fixer les vis. Toujours utiliser toutes les vis, mais les serrer au fur et à mesure et de façon croisée (voir figure).



### 2.3 Monter la conduite d'évacuation

Lorsqu'une commande automatique de rinçage à contre-courant est utilisée, il faut raccorder une conduite d'évacuation au filtre fin.

Le rinçage à contre-courant manuel est plus facile à réaliser avec une conduite d'évacuation. Au lieu de cela, on peut placer un récipient sous le filtre fin.

Les débits d'écoulement à traiter sont les suivants:

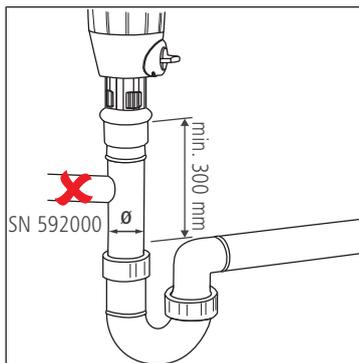
Filtres fins 12100 à 12111

Rinçage à contre-courant manuel								
Pression d'entrée	[bar]	4	6	8	10	12	14	16
Débit d'écoulement	[l/min]	51	60	67	74	82	89	94
Rinçage à contre-courant automatique								
Pression d'entrée	[bar]	4	6	8	10	12	14	16
Volume d'écoulement par rinçage à contre-courant (env. 40 s)	[l]	14.5	17.0	19.8	21.5	23.0	24.3	25.5

Filtres fins 18100 à 18111

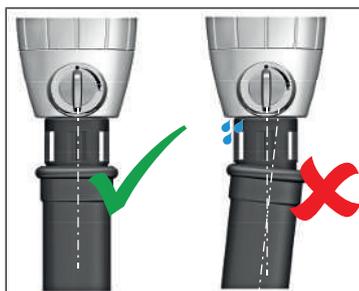
Rinçage à contre-courant manuel								
Pression d'entrée	[bar]	4	6	8	10	12	14	16
Débit d'écoulement	[l/min]	48.0	58.5	65.0	73.0	80.0	86.5	93.0
Rinçage à contre-courant automatique								
Pression d'entrée	[bar]	4	6	8	10	12	14	16
Volume d'écoulement par rinçage à contre-courant (env. 40 s)	[l]	14.5	17.0	19.8	21.5	23.0	24.3	25.5

Conditions:



- ✓ Une conduite d'évacuation est présente.
- ✓ La conduite d'évacuation est suffisamment dimensionnée pour que l'on puisse traiter le débit d'écoulement conformément au tableau ci-dessus (SN 592000).
- ✓ La distance de chute doit être au minimum de 300 mm.
- ✓ La conduite d'évacuation n'est pas dotée d'une dérivation avant le siphon.
- ✓ La conduite d'évacuation ne présente pas de rétrécissements au niveau du diamètre.

1. Monter le manchon à emboîter sur la tubulure d'écoulement.
2. Raccorder la conduite d'évacuation sans pression latérale à la tubulure d'écoulement.



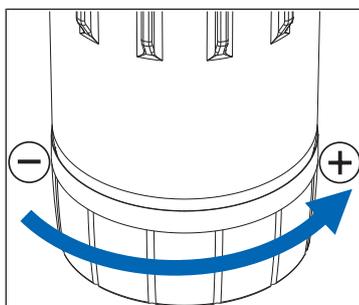
## 2.4 Ajuster la pression secondaire

Pour les filtres fins 12100 à 12111, la pression secondaire peut être réglée sur 1.5 et 6 bar. La pression secondaire est préréglée en usine sur 4 bar.

Conditions:

- ✓ La pression primaire est supérieure d'au moins 1 bar à la pression secondaire souhaitée.

1. Tourner la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre [-] jusqu'à la butée.
2. Pour détendre la pression, ouvrir et fermer un point de soutirage situé à proximité.
3. En ayant à l'œil le manomètre, tourner la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre [+], jusqu'à l'obtention de la pression secondaire souhaitée.



## 3 Utilisation

### 3.1 Rinçage à contre-courant du filtre fin

Le filtre fin retient les particules étrangères telles que sable, rouille, etc. Pour le nettoyage de l'élément de filtration en vue d'un fonctionnement impeccable, il faut effectuer un rinçage à contre-courant au moins tous les 2 mois.

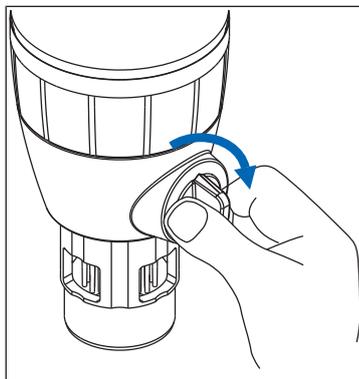
Pour un fonctionnement optimal, le rinçage à contre-courant peut aussi se faire au moyen d'une commande automatique de rinçage à contre-courant (12108 / 12090).



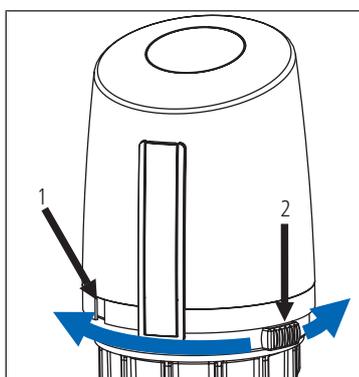
L'alimentation en eau de boisson propre continue d'être assurée aussi pendant le rinçage à contre-courant.

Conditions:

- ✓ Une conduite d'évacuation appropriée est en place.
- ✓ Alternativement: un récipient approprié se trouve placé sous le filtre fin et atteint tout au plus le bord inférieur de la tubulure d'écoulement.



1. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre, lentement et sans à-coups, la poignée de rinçage sur 90°.
2. Remettre lentement et sans à-coups la poignée de rinçage dans sa position de départ.
3. Répéter l'opération 2 à 3 fois. En cas d'encrassement prononcé, l'opération peut être répétée plus fréquemment.



4. Une fois le rinçage effectué, régler à l'aide du curseur **(1)** l'affichage du mois pendant lequel doit avoir lieu le prochain rinçage à contre-courant. Le mois réglé peut être lu dans la fenêtre **(2)**.

## 4 Remise

Rappeler à l'exploitant les points suivants:

- Il convient de lire attentivement la notice d'utilisation et de la conserver à proximité du produit.
- Le produit doit demeurer visible et accessible.
- L'inspection et la maintenance du produit doivent être conformes à la directive W3 de la SSIGE. En vue d'un fonctionnement impeccable, il faut effectuer un rinçage à contre-courant au moins tous les 2 mois.
- Si le rinçage à contre-courant manuel n'est pas possible, il convient de faire appel à une personne qualifiée.
- Seul un technicien sanitaire est habilité à changer la pression secondaire réglée en usine.
- Les pièces en matière synthétique ne doivent pas être nettoyées avec des produits d'entretien contenant des solvants.
- Le produit n'est pas réparable. Il est remplacé par un nouveau dans le cadre d'un remplacement.
- Si le produit est remplacé, il convient de le retourner à Nussbaum pour une élimination en bonne et due forme.

Informations complémentaires et dernière édition de ce document disponibles sur notre site Web [www.nussbaum.ch](http://www.nussbaum.ch).